

ΔΗΛΩΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΜΑΘΗΤΗ/ΜΑΘΗΤΡΙΑΣ ICILS 2023
(Η πιλοτική φάση υλοποιείται το 2022 και η κύρια φάση το 2023)

Ταυτότητα και στοιχεία επικοινωνίας των διοργανωτών:

Εθνικό Κέντρο ICILS
Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης
Παιδαγωγικό Ινστιτούτο
Λεωφ. Μακεδονίας 40
2238, Λατσία
Τηλέφωνο: 22 402388
Τηλεμοιότυπο: 22 560118
Ιστοχώρος: www.keea.pi.ac.cy/icils
Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: icils@cearn.pi.ac.cy

και

IEA
Keizersgracht 311
1016 EE Amsterdam
The Netherlands
Τηλέφωνο: +31 20 625 3625
Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: secretariat@iea.nl

Για ποιο λόγο συλλέγονται και τυγχάνουν επεξεργασίας τα δεδομένα;

Τα δεδομένα που συλλέγονται για την έρευνα ICILS 2023 (International Computer and Information Literacy Study) χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για ερευνητικούς σκοπούς. Η έρευνα συντονίζεται από τον IEA (International Association for the Evaluation of Educational Achievement).

Το Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου χορηγεί την έρευνα ICILS 2023 στην Κύπρο εκ μέρους του Υπουργείου Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας. Η επεξεργασία των δεδομένων συνάδει με τις πρόνοιες της παραγράφου 7 του νόμου 125(I)/2018

[http://www.dataprotection.gov.cy/dataprotection/dataprotection.nsf/BAE2F781893BC27DC225820A004B7649/\\$file/Νόμος%20125\(I\)_2018.pdf](http://www.dataprotection.gov.cy/dataprotection/dataprotection.nsf/BAE2F781893BC27DC225820A004B7649/$file/Νόμος%20125(I)_2018.pdf).

Ποιες πληροφορίες ζητούνται;

Οι μαθητές/μαθήτριες των σχολείων που συμμετέχουν στην έρευνα ICILS 2023 συμπληρώνουν το Ερωτηματολόγιο Μαθητή/Μαθήτριας μέσω του οποίου δίνουν πληροφορίες για το πόσο καλά προετοιμασμένοι είναι για να ζήσουν και να εργαστούν αποτελεσματικά στον ψηφιακό κόσμο. Παράλληλα, μέσα από το ερωτηματολόγιο μαθητή/μαθήτριας δίνονται και κάποιες προσωπικές πληροφορίες για το φύλο, την ηλικία, τη χώρα γέννησης, τη χώρα γέννησης των γονέων/κηδεμόνων, τη γλώσσα ή τις γλώσσες ομιλίας στο σπίτι, το κοινωνικοοικονομικό υπόβαθρό της οικογένειας, την υποδομή και χρήση της τεχνολογίας στο σπίτι, στο σχολείο κ.λπ.

- **Η συμμετοχή στην έρευνα ICILS 2023 είναι υποχρεωτική για τα σχολεία.**
- **Η συμπλήρωση και η επιστροφή του ερωτηματολογίου συνιστά συναίνεση για συμμετοχή στην έρευνα ICILS.**
- **Η ένσταση για την επεξεργασία δεδομένων χωρίς συγκεκριμένο λόγο είναι δυνατή.**
- **Για πιθανές ενστάσεις σε σχέση με την επεξεργασία των δεδομένων απευθυνθείτε στο Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης, Παιδαγωγικό Ινστιτούτο:**
Email: icils@cearn.pi.ac.cy

Tel: 22402470

Τα δεδομένα που έχουν συλλεχθεί μέχρι την ημερομηνία της ένστασης δεν θα υποβάλλονται πλέον σε επεξεργασία και τα δεδομένα που έχουν ήδη αποθηκευτεί θα διαγραφούν. Η ένσταση δεν θα φέρει το υποκείμενο σε μειονεκτική θέση.

- **Άτομο επικοινωνίας για θέματα Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων:**

Αντρέας Πολυδώρου

*Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης, Παιδαγωγικό Ινστιτούτο,
Λεωφόρος Μακεδονίας 40, 2238, Λατσία*

Τηλέφωνο: 22402455

Τηλεμοιότυπο: 22560118

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: polydorou.a@cyearn.pi.ac.cy

Τι είδους δεδομένα συλλέγονται;

Τα δεδομένα από τις απαντήσεις του/της μαθητή/μαθήτριας που συμμετέχει στην έρευνα ICILS συλλέγονται και αποθηκεύονται. Αυτά τα δεδομένα είναι σε αριθμητική μορφή και αντιπροσωπεύουν επιλογές απάντησης (π.χ. σε ερωτήσεις πολλαπλής επιλογής ή σε ερωτήσεις τύπου ναι/όχι). Οι μαθητές/μαθήτριες που συμμετέχουν στην ICILS 2023 παρέχουν ένα πλήρες σύνολο απαντήσεων με χρονική σήμανση σε όλες τις ερωτήσεις. Αυτές οι απαντήσεις αποθηκεύονται μαζί με στοιχεία σχετικά με τη συμπεριφορά πλοήγησης των μαθητών/μαθητριών μέσα στο περιβάλλον της αξιολόγησης καθώς και τη χρήση εργαλείων του λογισμικού. Αυτά τα δεδομένα χρησιμοποιούνται για να συνεισφέρουν σε αναλύσεις σχετικά με τη συμπεριφορά των μαθητών/μαθητριών κατά την απάντηση των ερωτήσεων.

Αυτή η πληροφορία από μόνη της δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να αποκαλυφθεί η ταυτότητα μεμονωμένων μαθητών/μαθητριών, ωστόσο καταγράφεται ένας μοναδικός αριθμός για κάθε μαθητή/μαθήτρια. Η σχέση ανάμεσα σε αυτό τον αριθμό και στο όνομα του/της μαθητή/μαθήτριας ή τον εθνικό κωδικό καταχώρισης είναι πιθανό να είναι γνωστή στον/στη συντονιστή/συντονίστρια του σχολείου (υπεύθυνο εκπαιδευτικό για τις διαδικασίες χορήγησης της έρευνας) αλλά όχι στο Εθνικό Κέντρο ICILS και σίγουρα δεν κοινοποιείται στον IEA ή σε τρίτους.

Πού, πώς και για πόσο χρόνο αποθηκεύονται τα δεδομένα της έρευνας ICILS 2023;

Τα δεδομένα της ICILS αποθηκεύονται με ασφάλεια και δεν είναι προσβάσιμα από εξωτερικά άτομα ή φορείς. Επιπλέον, όλοι οι εργαζόμενοι/εργαζόμενες στον IEA που έχουν πρόσβαση στα δεδομένα για επεξεργασία έχουν ενημερωθεί επαρκώς για το τι αποτελεί αποδεκτή διαδικασία επεξεργασίας δεδομένων και έχουν υπογράψει συμφωνία εμπιστευτικότητας.

Τα δεδομένα συλλέγονται και αποθηκεύονται, ώστε να είναι διαθέσιμα για αναλύσεις. Αυτά τα δεδομένα καταλήγουν σε μια βάση δεδομένων που επιτρέπει στους/στις ερευνητές/ερευνήτριες να συγκρίνουν τα εκπαιδευτικά συστήματα παγκοσμίως (βλ. Δημόσια προσβασιμότητα παρακάτω).

Τα δεδομένα τυγχάνουν επεξεργασίας κεντρικά στον IEA, στο Αμβούργο της Γερμανίας. Όλα τα δεδομένα υποβάλλονται από τις συμμετέχουσες χώρες ανώνυμα (μόνο με τον μοναδικό αριθμό μαθητή/μαθήτριας).

Σε ποιους και με ποιον τρόπο είναι διαθέσιμα τα δεδομένα της ICILS;

Τα δεδομένα των μαθητών/μαθητριών αποθηκεύονται σε ένα διακομιστή της εταιρείας RM, η οποία εδρεύει στο Ηνωμένο Βασίλειο και ασχολείται με την παροχή υπηρεσιών τεχνολογίας σε τομείς της εκπαίδευσης. Τα δεδομένα αποθηκεύονται ψευδωνυμοποιημένα, δηλαδή τυγχάνουν επεξεργασίας με τέτοιο τρόπο, ώστε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα να μην

μπορούν να αποδίδονται σε συγκεκριμένο/συγκεκριμένη συμμετέχοντα/συμμετέχουσα χωρίς τη χρήση πρόσθετων πληροφοριών (οι εν λόγω πρόσθετες πληροφορίες αποθηκεύονται χωριστά στο Εθνικό Κέντρο ICILS στην Κύπρο και υπόκεινται σε μέτρα ασφαλείας που διασφαλίζουν ότι τα προσωπικά δεδομένα δεν συνδέονται με αναγνωρίσιμο φυσικό πρόσωπο).

Η ICILS διευθύνεται από τον IEA. Μόνο ο IEA έχει πρόσβαση στα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στον διακομιστή της εταιρείας RM. Οι υπάλληλοι του IEA που έχουν πρόσβαση στα δεδομένα για αναλύσεις έχουν υπογράψει συμφωνία εμπιστευτικότητας. Η μεταφορά των δεδομένων διασφαλίζεται με κατάλληλα μέτρα, όπως συγκεκριμένες Συμφωνίες Επεξεργασίας Δεδομένων και Ευρωπαϊκές Τυποποιημένες Συμβατικές Ρήτρες.

Τα δεδομένα επιστρέφονται στο Εθνικό Κέντρο ICILS στην Κύπρο μέσω του διαδικτυακού χώρου Microsoft Sharepoint.

Διασυνδεδεμένα δεδομένα

Οι εκπαιδευτικοί, ο/η συντονιστής ΤΠΕ του σχολείου και οι διευθυντές/διευθύντριες καλούνται, επίσης, να συμπληρώσουν ένα ερωτηματολόγιο σχετικά με τον ρόλο και τις υπευθυνότητές τους στο σχολείο. Οι πληροφορίες που προέρχονται από αυτές τις πηγές (εκπαιδευτικοί, διευθυντές/διευθύντριες, συντονιστές/συντονίστριες ΤΠΕ, μαθητές/μαθήτριες) διασυνδέονται σε επίπεδο σχολείου στην τελική διεθνή ερευνητική βάση δεδομένων (IDB) (χωρίς να μπορεί να αναγνωρισθεί οποιαδήποτε σχολική μονάδα ή συμμετέχοντα/συμμετέχουσα).

Δημόσια προσβασιμότητα

Η τελική διεθνή ερευνητική βάση δεδομένων θα είναι δημόσια προσβάσιμη από την ακόλουθη ιστοσελίδα:

<https://www.iea.nl/data> (Αμβούργο, Γερμανία)

Όλα τα δεδομένα στη βάση δεδομένων είναι ψευδωνυμοποιημένα και δεν μπορούν να συνδεθούν με συγκεκριμένα άτομα.

Αυτοματοποιημένη λήψη αποφάσεων και δημιουργία προφίλ

Δεν διεξάγεται αυτοματοποιημένη διαδικασία λήψης αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας προφίλ, όπως αναφέρεται στο Άρθρο 22 του Γενικού Κανονισμού για την Προστασία Δεδομένων (GDPR).

Δικαιώματα των συμμετεχόντων

Οι συμμετέχοντες/συμμετέχουσες στην έρευνα έχουν δικαιώματα όπως ορίζονται στα Άρθρα 15-19 του GDPR, όπως το δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα από τον/τη συμμετέχοντα/συμμετέχουσα, το δικαίωμα αλλαγής, το δικαίωμα διαγραφής και το δικαίωμα περιορισμού της επεξεργασίας των δεδομένων.

Οι συμμετέχοντες/συμμετέχουσες στην έρευνα έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν παράπονο/καταγγελία στην αρμόδια αρχή:

Αντρέας Φιλίππου

Υπεύθυνος Προσωπικών Δεδομένων

Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας

Κίμωνος & Θουκυδίδου, Τ.Κ. 1434, Λευκωσία

Τηλέφωνο: 22800628

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: aphilippou@schools.ac.cy